



A "Festa do Teatro" pretende ser um momento cultural de relevo na cidade de Setúbal, proporcionando ao público autóctone e aos visitantes momentos de verdadeiro divertimento, de enriquecimento e de crescimento intelectual, em que o teatro assumirá o papel de dinamizador de redes de difusão, permitindo a interligação de experiências e a movimentação de espectáculos de carácter profissional.

Privilegiando o nacional e não descurando a participação estrangeira. Desde a música, o teatro, curtas metragens, aos espectáculos de sala e de rua, formas artísticas emergentes e de natureza transdisciplinar, a Festa serve de interlocutor entre artistas e a comunidade, potenciando hábitos de fruição cultural e apostando na formação de públicos e no desenvolvimento da sua capacidade crítica.

Um dos objectivos da IX Festa do Teatro é continuar com uma programação eclética e diversificada, como forma de captação de várias franjas de público.

É com enorme prazer que podemos anunciar que a Festa do Teatro é uma realidade incontornável no panorama cultural de Setúbal. A sua afirmação, como o festival de teatro de Setúbal, é já assumida por muitas entidades com responsabilidades onde, entre elas, se destaca a Câmara Municipal como sua principal patrocinadora.

«O teatro é um grande meio de civilização, mas não prospera onde a não há...»
Almeida Garrett

De 25 de Agosto a 8 de Setembro,

a Festa Faz-se!

Resumo da programação

IX FESTA DO TEATRO > 25 de Agosto a 8 de Setembro

AGOSTO

- 25 > 21h > Salão Nobre dos Paços do Concelho > **Sessão de abertura**
25 > 22h > Praça do Bocage > **Titiricircus – Tanxarina** (Espanha/Galiza)
26 > 19h – 21h - 22h30 > Praça do Bocage > **Rumor Clandestino** – Teatro o bando
29 > 22h > Parque do Bonfim > **Doutor Fausto** – Teatro ao Largo
30 > 22h > Capricho Setubalense > **Mostra de Curtas-Metragens**
31 > 22h > Capricho Setubalense > **O filho da Dona Anastácia** – ESTE, Estação Teatral da Beira Interior

SETEMBRO

- 01 > 22h > INATEL > **Coração de homem** – ACTA Companhia de Teatro do Algarve
02 > 22h > 2º Balcão, Fórum M. Luísa Todi > **Conversas de teatro**
05 > 22h > INATEL > **O que aconteceu a Betty Lemon** – Teatro Estúdio Fontenova (estreia)
06 > 22h > INATEL > **O que aconteceu a Betty Lemon** – Teatro Estúdio Fontenova
07 > 22h > INATEL > **Aniñando** – Teatro em Branco
08 > 22h > Fórum M. Luísa Todi > **Tchékhov e a arte menor** – Escola da Noite

Actividades Paralelas

25 de Agosto > 23h – No Elevens Coffee Bar – Concurso de Poesia

25 de Agosto a 08 de Setembro – Nos locais dos espectáculos - Exposição de artes Decorativas “**Artistas da Nossa Terra**” pela Traquitanas

Para mais informações que não constem neste dossier, contactar:

Maria João Sequeira, Manuel Ernesto e Graziela Dias

E-mail tef@sapo.pt

Tel/fax 265 233 299 tlm 96 896 70 02, 96 790 67 84, 96 733 01 88

Actividades Paralelas

25 de Agosto | 23h

Concurso de poesia > Elevens Coffee Bar

Elevens coffee bar
Rua Tenente Valadim
2900 Setúbal

Concurso de poesia, com uma periodicidade mensal, que já conta com dois anos ininterruptos de existência e com mais de quatrocentos poemas no seu espólio. A edição de Agosto de 2007 está integrada na IX Festa do Teatro.

25 de Agosto a 8 de Setembro

Exposição de Artes Decorativas “Artistas da Nossa terra”

Nos locais dos espectáculos I

Exposição de artes Decorativas pela **Traquitanas** (Projecto de Artes Decorativas) de Lurdes Costa e Susana Félix mostram-nos o seu trabalho.

25 de Agosto | 21h

Sessão de Abertura

Espectáculo para todos os públicos

Salão Nobre dos Paços do Concelho

Praça do Bocage

Entrada livre

Declaração de Abertura da IX Festa do Teatro pelo seu Director Artístico José Maria Dias.

Recital

Duo de Violinos

Alunos finalistas do Conservatório Regional de Setúbal

Ana Carolina Lourenço e David Brito

Recital

Duo Pantomiganini

Álvaro Félix
Albano Almeida

“Moscatel de Setúbal” de honra.

25 de Agosto | 22h

TITIRICIRCUS > TANXARINA TÍTERES (Espanha/Galiza)

Espectáculo para todos os públicos

Praça do Bocage

Entrada livre

Uma lembrança sonhadora e festiva do grande circo de cobertura alta e bicolor: a história de dois velhos trabalhadores daquele circo que lembram agora com marionetas de fios as glórias do seu passado na pista.

Num permanente jogo participativo com o público, vão aparecendo os números mais importantes daquele velho circo já desaparecido: o homem mais forte da Península Ibérica; o malabarista mais divertido e “bailão” do mundo....



Duração aproximada: 60 minutos.

FICHA ARTÍSTICA:

Actores – manipuladores: Eduardo Rodríguez – Miguel Borines; **Técnico luz e som:** Andrés Giráldez; **Guión e Dirección:** Eduardo Rodríguez – Miguel Borines
Construção marionetas e cenário: TANXARINA TÍTERES; **Música:** Tradicional galega. **Produção:** TANXARINA TÍTERES-I.G.A.E.M. (Instituto Galego das Artes escénicas e musicais)

26 de Agosto | 19h – 21h – 22.30h

Rumor Clandestino > Teatro o bando

Espectáculo para maiores 12 anos

Praça do Bocage

Bilhetes: 6€

Descontos: 4€ (desconto para estudantes, menores de 25, maiores de 65 e aderentes PIN Cultura)



Um espectáculo clandestino, para ser feito na rua, nos recreios e à entrada das escolas. O público transporta um dispositivo de captação de ondas rádio, os actores clandestinos, inscritos na paisagem urbana, emitem sons, palavras, que no espírito de Agostinho da Silva são subversoras: "Procura, diante dos acontecimentos ter as tuas reacções, não as dos outros."; "Temos de encostar o ouvido à terra para lhe ouvir os rumores".

Na sequência das comemorações do centenário do nascimento de Agostinho da Silva, e a convite da Sociedade Portuguesa de Autores, surgiu esta produção encenada por João Brites e Gonçalo Amorim, com dramaturgia de Fernando Dacosta.

Depois da estreia de "Luto Clandestino", com texto de Jacinto Lucas Pires no Verão de 2006, o bando propõe-se continuar a série Clandestinos, desta vez pegando no lado Futurista e Subversor da obra de Agostinho da Silva, segundo Fernando Dacosta.

Espectáculo de rua para 50 pessoas/representação
(num total de 3 representações para 150 pessoas).

O espectáculo decorre em movimento. Os actores estão equipados com sistema de emissão de rádio e os espectadores com sistema de recepção.

Lotação Limitada a 50 espectadores por representação.

Duração aproximada: 30 minutos.

FICHA ARTÍSTICA:

Texto Fernando Dacosta; **Encenação** Gonçalo Amorim e João Brites;

Oralidade Teresa Lima; **Corporalidade** Vânia Rovisco; **Figurinos** Clara Bento;

Interpretação Nicolas Brites e Suzana Branco

29 de Agosto | 22h

Doutor Fausto > Teatro ao Largo

Espectáculo para maiores 12 anos

Parque do Bonfim

Bilhetes: 6€

Descontos: 4€ (desconto para estudantes, menores de 25, maiores de 65 e aderentes PIN Cultura).

Teatro ao Largo apresenta "Doutor Fausto" uma nova interpretação da "Trágica História do Doutor Fausto" (1616) de Christopher Marlowe, encenada por Stephen Johnston.



A dramatização de Marlowe, da história do homem que vendeu a alma ao diabo em troca da realização de todos os seus desejos durante 20 anos, não é tão bem conhecida como a versão de Goethe, mas é claramente obra de um mestre de teatro. A poesia é frequentemente sublime e a peça tem uma grande riqueza de ideias. A sua importância reside na personagem de Fausto, mas por trás desta personagem está a personalidade do autor – o dissoluto, perigoso, mas muito talentoso Marlowe.

Circo Primitivo

Estudos contemporâneos dos tempos de Marlowe e Shakespeare contam de companhias de teatro itinerantes que costumavam esgueirar-se furtivamente em vilas atacadas pela peste na Inglaterra, actuar, e desaparecer discretamente, com um passo à frente das autoridades – um mundo escuro de criminalidade, circo rasca e violência latente. Foi esta imagem vívida que providenciou a inspiração inicial para a concepção do espectáculo.

"Um bando de feirantes e saltimbancos, liderados por um actor obsessivo, representam a obra de Marlowe no largo da vila, saboreando com enorme prazer uma sucessão de imagens primitivas e grosseiras – os diabos maquiavélicos, a tenebrosa e flamejante "Boca do Inferno", o atormentado Fausto nas mãos de Mefistófeles. No entanto, dentro deste quadro brutal podemos ver o desenrolar da triste história de cada Homem na luta sem êxito para reconciliar as necessidades do corpo e as da alma. É de facto a delicada poesia de Marlowe e a mordacidade das suas questões subtis que brilham através deste mundo primitivo e que lhe dá sentido e dignidade."

FICHA ARTÍSTICA:

ENCENAÇÃO E MÚSICA ORIGINAL: Steve Johnston

ELENCO: Filipa Braga Cruz, Steve Johnston, Paulo Oliveira, Rui Penas, Marina Simões

30 de Agosto | 22h

Mostra de Curtas-metragens

Sociedade Musical Capricho Setubalense

Largo da Misericórdia
2900 Setúbal

Entrada livre

Noite de curtas-metragens, cujo objectivo é divulgar novos projectos/filmes. Sem tema definido, o propósito principal desta mostra é promover produções de vídeo pouco difundidas e motivar jovens realizadores para futuros trabalhos.

Filmes concebidos e realizados pelos alunos, do Curso de Cinema de Animação 3D do Programa Gulbenkian Criatividade e Criação Artística.

THE DOUBTFUL GUEST

de Diogo Pereira e Vasco Portugal

Um estranho convidado invade a vida diária de uma família, explorando situações até ao absurdo, ao interpretar breves sequências que querem dizer o 'quase nada'.

argumento, concepção e realização: Diogo Pereira, Vasco Portugal; **com:** Manuel Ferrer, Pedro Paiva, Sara Rodrigues Pereira, Teresa Sobral; **fotografia:** João Ricardo Pinto, Nuno Konigstedt; **assistente de fotografia:** João Real; **caracterização:** Rita Fialho; **duração:** 3'15''

THE MELTDOWN

de João Batista, João Real e Pedro Almeida

Um relógio nuclear começa a entrar em perigo de fusão de reactor, ameaçando explodir. No seu interior, a tripulação responsável pelo controlo do tempo tenta encontrar uma possível salvação. Começa, então, uma corrida desenfreada para chegar à única cápsula de salvamento, à medida que vai sofrendo uma série de peripécias...

argumento, concepção e realização: João Baptista, João Real, Pedro Almeida
duração: 1'17''

SPLIT

de Catarina Romano, Do-Art e Emanuel Raimundo

Naquele que aparentemente é o mesmo dia, as rotinas sucedem-se. No tempo anterior, os acontecimentos são vividos impacientemente, mas as mesmas rotinas num tempo diferente provocam reacções opostas.

argumento, concepção e realização: Catarina Romano, Do-Arte, Emanuel Raimundo; **duração:** 2'

TILT

de Bruno Canas, Catarina Barata e Elsa Loff

Um personagem, perdido nos movimentos do quotidiano, entra em "tilt".

Dentro de si, o efeito é ampliado através de mecanismos que tentam processar aquilo que sente.

argumento, concepção e realização: Bruno Canas, Catarina Barata, Elsa Loff;
com: Eduardo Frazão; **duração:** 1'18''

SETÚBAL, O QUÊ?!

de António Aleixo, Setúbal

O que pensam os Setubalenses da sua cidade? Qual a primeira coisa de que se lembram ao pensar nela? Foram estas as perguntas que levámos para a rua e aqui apresentamos um trabalho sobre o que delas resultou. Algumas respostas são surpreendentes. **Duração:** 7'

MALUS

de António Aleixo, Setúbal

O que estará por trás de tudo o que vemos? Baseada numa teoria de Carl Sagan, esta curta trata a dinâmica dos Universos contíguos numa lógica de Guerrilha DV. **Duração:** 7'

SEM RESPIRAR

de Pedro Brito, Barreiro

Sob pressão da sua mãe dominadora e do seu novo namorado, Isabel acusa Bruno, o seu ex-marido, de assédio. Ele é condenado a usar um implante na garganta que o faz sufocar sempre que se aproxima a menos de 100 metros de Isabel. **Duração:** 7'

SEM DÚVIDA, AMANHÃ

de Pedro Brito, Barreiro

A carteira de um homem, contendo todos os seus documentos é roubada e com isso a sua identidade. Então torna-se ele próprio um carteirista, na esperança de um dia recuperar a sua vida. **Duração:** 7'

O HOMEM E O CÃO,

de André Marques, Setúbal

In the desolated suburbs of a big city, John is a young kid who doesn't cope with the authority that doesn't know that it is only a defense that comes from his fragile world. **Duração:** 16'

GOING BLIND,

de André Marques, Setúbal

The experimental video "going blind" transmits the idea of a person who lost his emotional and psychological balance, and ceased to be adapted to the surrounding reality. **Duração:** 4'

ANITA

de João Bordeira, Setúbal

RETRATO DE FAMÍLIA

de Filipa Stylita, Setúbal

Leonor e o seu grupo de amigos Okupas resolvem invadir uma casa antiga abandonada. O terror instala-se quando Leonor começa a ter visões sobre o assassinato de todos eles. Estará ela a alucinar?

Produção - Universidade Lusófona; **Direcção de Produção** – Maria Teresa Rafael; **Realização** – Filipa Stylita; **Direcção de Fotografia** – Augusto Carneiro; **Chefe de produção** – Simone Pereira; **Argumento** – Íris Reis; **Câmara** – Filipe Ferreira; **Caracterização** – Carla; **Interpretação** – Núria Madruga, José Eduardo, Eduardo Dias, Nuno Bernardo, Tânia Guerriero; **Duração:** 15'

31 de Agosto | 22h

O filho da Dona Anastácia > ESTE – Estação Teatral da Beira Interior

Espectáculo para maiores 6 anos

Sociedade Musical Capricho Setubalense

Largo da Misericórdia
2900 Setúbal

Bilhetes: 6€

Descontos: 4€ (desconto para estudantes, menores de 25, maiores de 65 e aderentes PIN Cultura).



Seguindo a linha iniciada com o espectáculo “Mãe Preta”, a ESTE propõe-se continuar a abordar questões que focam os valores essenciais ao viver em sociedade, confrontando o público com outras realidades, com outras vidas, com personagens nascidas noutras culturas, mas que partilham com cada um de nós as mesmas necessidades, os mesmos receios, as mesmas ambições.

“O filho da dona Anastácia” é também a história de uma mãe preta, (emigrante num

país onde as oportunidades de sucesso são maiores, mas que ainda assim se conquistam à custa de muito trabalho e persistência) que não se poupa a esforços para dar um futuro bom ao seu filho, ao seu *codê*.

Com este novo espectáculo, a ESTE cursa o princípio que desde a sua formação abraçou: devolver ao teatro a sua linguagem pura e específica, onde texto, gesto e máscara, luz, acção e música colaboram na criação de um encontro único, irrepitível e mágico... numa história para continuar!

FICHA ARTÍSTICA:

Texto, encenação e espaço cénico: Nuno Pino Custódio; **Seleção Musical:** Alexandre Barata; **Figurino e caracterização:** Marta Carreiras; **Desenho de luz:** Pedro Fino; **Interpretação:** Sandra Horta

1 de Setembro | 22h

Coração de homem > ACTA – Companhia de Teatro do Algarve

Espectáculo para maiores 12 anos

INATEL de Setúbal

Praça da República
2900 Setúbal

Bilhetes: 6€

Descontos: 4€ (desconto para estudantes, menores de 25, maiores de 65 e aderentes PIN Cultura)



Duas das grandes questões sociais da actualidade, a da terceira idade e do seu enclausuramento em lares, muitas vezes em abandono afectivo absoluto, e a da falta de horizontes da juventude, são os principais temas desta peça.

Do convívio forçado entre Leo, um idoso dado como perigoso e mentalmente incapaz, e Jójó, um jovem condenado a Serviço Comunitário por ordem do tribunal, nascerão inevitavelmente conflitos. Tal como o jovem recusa o idoso por achá-lo inútil e ultrapassado, também o idoso considera que nada tem a aprender com o “puto” inexperiente. O fosso entre gerações parece não ser possível de ultrapassar, mas talvez cada um dos personagens tenha a aprender com o outro.

Em resumo: através do confronto/encontro entre duas gerações, “O Coração de um Homem” é um retrato do abandono social a que

são votados muitos dos utentes dos lares para idosos, ao mesmo tempo que é um manifesto de esperança relativamente a uma juventude urbana sem grandes perspectivas de futuro e facilmente empurrada para a marginalidade.

FICHA ARTÍSTICA, TÉCNICA E DE PRODUÇÃO:

Texto original: Lutz Hübner; **Tradução:** Vera San Payo Lemos; **Adaptação dramaturgica e Encenação:** Paulo Moreira; **Intérpretes:** Leo/Afonso Dias, Jójó/João Jonas; **Cenografia:** Paulo Moreira, Tó Quintas; **Figurinos:** ACTA; **Assistência de Encenação:** Tânia Silva; **Desenho e Operação de Luz:** Vasco Mósa; **Operação de Som:** Tânia Silva; **Produção Executiva:** Elisabete Martins; **Costureira:** Cristina Lima; **Fotografia:** João Jonas; **Secretariado:** António Marques; **Direcção Técnica:** Noé Amorim; **Direcção de Produção:** Luís Vicente.

Conversas de teatro > Poder do Palco! O palco do poder! E a arte?

2º Balcão, Fórum Municipal Luísa Todi

Av. Luísa Todi
2900 Setúbal

Entrada livre

Num ambiente informal e descontraído, pretende-se conversar, partilhar experiências e trocar ideias em torno da relação; **Poder do Palco! O palco do poder! O poder do poder! E a arte?** Para animar a conversa, com a moderação de José Maria Dias, estarão presentes João Garcia Miguel e Luís Vicente.

JOÃO GARCIA MIGUEL nasceu em Lisboa, em 1961.

Mestrado e Pós Graduação em Comunicação, Cultura e Tecnologias de Informação, realizado no ISCTE. Licenciado em Pintura pela ESBAL.

Actualmente lecciona Teatro e Animação Cultural na ESAD- Escola Superior de Artes e Design, nas Caldas da Rainha. Já deu formação na ESMAE, Balleteatro, Centro Português de Design, Fórum Dança, CEM e Escola António Arroio.

Membro fundador do grupo Canibalismo Cósmico, cuja actividade se desenvolveu na área da performance/instalação, das quais se destacam O Enigma da Fonte Santa (1990) e Redondo (1995).

Membro fundador da Galeria ZDB e do grupo de teatro OLHO.

Organiza o Festival X, (evento multi disciplinar), inicialmente como Director Artístico do grupo Olho e actualmente em nome individual.

Em Agosto de 2006 foi o único artista português no Edinburgh Festival Fringe, onde fez 22 apresentações do espectáculo Especial Nada/Special Nothing, que foi aclamado unanimemente pela imprensa internacional.

LUÍS VICENTE. Natural de Setúbal. Com o apoio da Fundação Gulbenkian frequenta seminários e workshops de Expressão Dramática, nomeadamente com Carlos Walenstein, Luis de Lima, Eva Winkler, Águeda Sena e Jorge Reys. Estagia com Catherine Dasté e colabora com a Cooperativa Luso-Brasileira de Teatro, dirigida por Augusto Boal, e com o Colectivo Teatral Os *Faz-Tudo*, dirigido por Fernando Loureiro. Com este actor e pedagogo, e a instâncias da UNESCO, será co-autor dum programa de formação de animadores sócio-teatrais para a República de Angola. Ingressa no TAS – Teatro de Animação de Setúbal. Dirige o grupo de teatro do Circulo Cultural de Setúbal, cuja direcção integrou. Ingressa na Companhia de Teatro de Almada onde permanece vários anos, exercendo além de funções de actor, também funções de director de produção, director de cena e de formador nas áreas da Interpretação e da Produção e Gestão Teatral.

Foi produtor-executivo do Festival de Almada entre a I e a VII edições, e responsável pelo Gabinete de Imprensa do mesmo Festival da XI à XIII edições.

Foi em várias ocasiões e sob diferentes pretextos, distinguido e premiado em Portugal e no estrangeiro.

Em 1997, a convite do professor e pedagogo José Louro, integra o núcleo fundador da ACTA – A Companhia de Teatro do Algarve, da qual é director de produção desde o início de actividade da Companhia e director artístico desde finais de 1999.

5 de Setembro | 22h (Estreia)

6 de Setembro | 22h

O que aconteceu a Betty Lemon > Teatro Estúdio Fontenova

Espectáculo para maiores 16 anos

INATEL de Setúbal

Praça da República
2900 Setúbal

Bilhetes: 6€

Descontos: 4€ (desconto para estudantes, menores de 25, maiores de 65 e aderentes PIN Cultura)



Lady Betty Lemon, viúva de um deputado, estropiada por tudo o que a idade acarreta, recebe uma carta a informá-la que ela foi eleita Mulher deficiente do ano. Isto horrorizou-a. Ela passa os 45 minutos seguintes ensaiando um discurso que nunca fará e protestando a favor de todos os ficaram deficientes por medo aos seus padres, charlatães, políticos carismáticos, casamentos, professores ignorantes e pais fanáticos. A certa altura a sua cadeira de rodas motorizada ganha vida própria – mais uma das vicissitudes da sua vida. A única peça surrealista dentro do cânon e aquela que o autor descreve como ‘um auto-retrato de desafio e desespero’.

Arnold Wesker

A forma como a degradação da idade influencia a qualidade de vida das pessoas idosas que, muitas das vezes, ainda muito lúcidas mas com grandes dificuldades físicas que a idade impõe cruelmente – as dores das artroses são impeditivas de uma movimentação que acompanhe a velocidade de discernimento mental – a fala que não consegue acompanhar a ligeireza do pensamento – são complementos que ajudam a criar um mundo, um círculo onde vivem com a sua solidão.

A solidão, o passar do tempo, as recordações o diálogo com os objectos que ganham vida própria e a esperança vã de falar com a filha, constituem o universo, o mundo de Betty Lemon.

A única ligação com o exterior é muito impessoal e distante e, por vezes, tão movimentada e frenética que é impossível de acompanhar, como no caso da TV e do telefone que é atendido por uma máquina.

Quando tudo já é suficientemente difícil e penoso eis que surge mais uma dificuldade a cadeira de rodas motorizada, que está para a servir, desobedece e revolta-se na sua condição e quer ocupar o lugar do laço que é o único que tem direito a ter as atenções da velha senhora e que nada faz por ela.

A indignação de Betty Lemon, à sua nomeação, como mulher deficiente do ano, motiva um retrato da sociedade que tem muitos deficientes, que mereciam ser condecorados e que não são reconhecidos como tal.

Duração aproximada 60 minutos

FICHA ARTÍSTICA E TÉCNICA:

Texto: Arnold Wesker; **Tradução:** Eduardo Dias e Rafaela Bidarra; **Encenação, Espaço cénico e Desenho de Luz:** José Maria Dias; **Banda sonora e Caracterização:** Eduardo Dias; **Interpretação:** Graziela Dias; **Figurino:** Graziela Dias; **Montagem, Operação luz e Som:** Júlio Mendão; **Rádio controle:** Hobbyset – Nuno Jesus e Ricardo Marques; **Agradecimentos:** Centro Distrital de Segurança Social de Setúbal, Manuel Ernesto e Anita Vilar.

7 de Setembro | 22h

Aniñando > Teatro em Branco

Espectáculo para maiores 12 anos

INATEL de Setúbal

Praça da República
2900 Setúbal

Bilhetes: 6€

Descontos: 4€ (desconto para estudantes, menores de 25, maiores de 65 e aderentes PIN Cultura)



“Uma sala de estar de uma casa. Entrem e acomodem-se. Elas estão quase a acordar e vão gostar de ter companhia. Começa outro dos muitos dias, sempre iguais.

Dentro desta casa o tempo é uma viagem que se faz na memória. Este convívio tem muitos anos, e tudo está perfeitamente pautado... Ou quase. Se tocarem à porta, é bom sinal. Talvez seja a notícia que lhes vai mudar a vida, numa altura em que nada era suposto surpreender.

E como alguém um dia escreveu, *a imaginação do passado é mais forte que a do futuro, porque a do passado podemos dizer que existiu.*”

La edad madura es aquella en que todavía se es joven, pero con mucho más esfuerzo.

Jean-Louis Barrault

Este é um espectáculo baseado, desde a sua origem, na observação, pesquisa e documentação, com o objectivo de contextualizar e criar a partir do real: entre Barcelona e Lisboa, pesquisámos sobre o tema, visitámos lares e locais de convívio, recolhemos histórias, inventámos memórias a partir de relatos, colaborámos com a Associação Coração Amarelo, lemos e consultámos especialistas e profissionais de diversas áreas. A finalidade foi sempre a de construir um texto a partir da construção de personagens. *Montserrat* e *Rosalina*, as duas velhotas da nossa história, são o resultado dessa pesquisa: escolhemos os temas que mais nos interessavam e, a partir deles, estas duas vidas.

As máscaras ditam o estilo e o código teatral do espectáculo, é a partir e através delas que tudo acontece. Teatro de máscaras originais, onde se cruzam o sentimental exasperado e o trágico descontrolado, criando um cómico caótico, fazendo aparecer o absurdo dos nossos comportamentos e exprimindo a urgência de viver.

Duração aproximada 75 minutos (sem intervalo).

FICHA ARTÍSTICA E TÉCNICA:

Texto: Mireia Scatti, Rita Rodrigues, Sofia Cabrita; **Concepção e Encenação:** Sofia Cabrita; **Máscaras:** Matteo Destro; **Concepção Plástica:** Sara Franqueira; **Iluminação e Técnica:** Paulo Santos; **Imagem:** Ana Castanho; **Produtora Delegada:** Teresa Pombo; **Interpretação** | Ana Sofia Paiva/Rita Rodrigues e Mireia Scatti

8 de Setembro | 22h

Tchékov e a arte menor > Escola da Noite

Espectáculo para maiores 12 anos

Fórum Municipal Luísa Todi

Av. Luísa Todi
2900 Setúbal

Bilhetes: 6€

Descontos: 4€ (desconto para estudantes, menores de 25, maiores de 65 e aderentes PIN Cultura).



Espectáculo construído a partir do universo das peças em um acto de Anton Tchekhov, onde se incluem, entre outras, "Os Malefícios do Tabaco", "O Urso" e "O Pedido de Casamento". Depois de ter apresentado "O Cerejal" em 2004, A Escola da Noite regressa, no ano em que assinala o seu décimo quinto aniversário, à obra de um dos mais conceituados autores da dramaturgia universal, cujas peças foram encenadas pelos maiores encenadores mundiais ao longo do último século.

Assumido como uma espécie de provocação, o título do espectáculo destaca a frequente (e, na óptica d'A Escola da Noite, injusta) desvalorização do conjunto das "pequenas peças" de Tchekhov, quando comparadas com o conjunto das suas obras de referência — onde se incluem, para além de "O Cerejal", "A Gaivota", "As Três Irmãs" ou "O Tio Vânia".

Pelo contrário, a companhia encontra nestas peças em um acto, apresentadas em novas traduções feitas a partir do russo por António Pescada, mecanismos de grande precisão, capazes de oferecer ao espectador o essencial da obra de Tchekhov: uma extraordinária conjugação entre a interioridade das personagens (marcadas, muitas vezes, por profundas tragédias pessoais) e uma aparente linearidade da acção dramática, composta pela banalidade (ou até a frivolidade) das situações representadas.

Qualificadas (quase todas) como farsas pelo autor, estas pequenas peças são comédias no sentido mais clássico e teatral do termo, nas quais o burlesco e o caricato mais extravagante são utilizados com uma singular mestria. A par do humor franco que elas despoletam (e por causa dele), as peças em um acto de Tchekhov proporcionam-nos, no entanto, diferentes níveis de leitura, revelando-nos as enfermidades de uma sociedade em estado de crise e de transformação acelerada, na qual a explosão se pode dar com extrema rapidez.

FICHA ARTÍSTICA E TÉCNICA:

Autor: Anton Tchekhov; **tradução:** António Pescada; **dramaturgia, encenação e espaço cénico:** António Augusto Barros; **elenco:** António Jorge, Maria João Robalo, Miguel Malhães, Pessoa Júnior, Sílvia Brito e Sofia Lobo; **figurinos:** Ana Rosa Assunção; **objectos e adereços:** António Jorge; **desenho de luz:** Danilo Pinto e Sílvia Brito.

IX Festa do Teatro

Organização: Teatro Estúdio Fontenova

Direcção Artística: José Maria Dias

Direcção de Produção: Graziela Dias

Produção executiva, Imprensa e Divulgação: Maria João Sequeira e Manuel Ernesto

Criação de imagem: Filipa Reis Moura (GICO/CMS) e Paula Moita

Edição de Imagem: GICO/Gabinete de Informação e Comunicação da C. M. Setúbal

Fotografia: Clube de Fotografia de Setúbal: Mónica Martins, Sandra Ferrás e Paula Guerra

Direcção Técnica: António Machado

Assistência técnica: Mário Pereira

Assistência de Produção: João Costeira, Júlio Mendão, Eduardo Dias, Rafaela Bidarra, Bruno Moreira.

Frente Casa: Maria João Sequeira e Manuel Ernesto

Agradecimentos:

Programa Gulbenkian Criatividade e criação Artística/ Fundação Calouste Gulbenkian
Clube. De Cinema de Setúbal / Experimentáculo

Direcção do Teatro Nacional D. Maria II

Escola Secundária Sebastião da Gama

Danç'arte

Albano Almeida

Álvaro Félix

Conceição Crespim

Fátima Lopes

João Garcia Miguel

João Rosado

Luís Vicente

E a todos aqueles que, de uma forma ou de outra, têm contribuído para o engrandecimento do Festival "Festa do Teatro". O nosso obrigado!

O Teatro Estúdio Fontenova é uma estrutura financiada pela Câmara Municipal de Setúbal

Patrocínio:

Câmara Municipal de Setúbal

Apoios:

INATEL, Governo Civil de Setúbal, Região de Turismo da Costa Azul, Junta de Freguesia de Nossa S.^a da Anunciada, Junta de Freguesia de S. Julião, Junta de Freguesia de Sta. Maria da Graça, Hotel Isidro, Elevens coffee Bar, Clube de Fotografia de Setúbal, Experimentáculo, Teatr D. Maria II.

Apoios à divulgação:

Jornal O Setubalense, Correio de Setúbal/Sem+Mais Jornal, Setúbal na Rede, Viva Setúbal, Crómia, XTotal e PIN Cultura.